

Brussels, 23 November 2023 (OR. en, pl)

15903/23

**FRONT 372 MIGR 411 COMIX 539** 

## **NOTE**

From:	Polish delegation
То:	Working Party on Frontiers / Mixed Committee (EU-Iceland/Norway and Switzerland/Liechtenstein)
No. prev. doc.:	14959/23
Subject:	Prolongation of border controls at the internal borders of the Republic of Poland in accordance with Articles 27 and 28 of Regulation (EU) 2016/399 on a Union Code on the rules governing the movement of persons across borders (Schengen Borders Code)

Delegations will find attached a copy of the letter received by the General Secretariat of the Council on 22 November 2023 regarding the prolongation of border controls at the Polish internal borders as of 23 November to 03 December 2023 on the entire section of the state border with the Slovak Republic.

15903/23 BS/ml EN/PL JAI.1



IM 013791 2023 22-11-2023

Podsekretarz Stanu Bartosz Grodecki

DSMiM-WPM.0881.2.2023 Warszawa, 22 listopada 2023 r.

Komisja Europejska

Parlament Europeiski

Sekretariat Generalny Rady Unia Europejska

Ministrowie Spraw Wewnętrznych Państw Członkowskich i Krajów Stowarzyszonych w ramach Schengen

Przedłużenie tymczasowej kontroli na granicach wewnętrznych RP

Informujemy, że w związku utrzymującą się wzmożoną presją migracyjną na szlaku bałkańskim przez Słowację do Polski, skutkującą nielegalnym przekraczaniem granicy przez migrantów, którzy mogą stanowić poważne zagrożenie dla bezpieczeństwa wewnętrznego i porządku publicznego Polski, zgodnie z art. 28 ust. 3, w trybie art. 27 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/399 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie unijnego kodeksu zasad regulujących przepływ osób przez granicę (kodeks graniczny Schengen) podjąłem decyzję o przedłużeniu kontroli granicznej na granicach wewnętrznych.

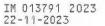
Podobne decyzje o przywróceniu, a obecnie przedłużeniu kontroli granicznych, ze względu na sytuację migracyjną w UE, są podejmowane również przez inne Państwa Członkowskie. Austria przedłużyła kontrolę graniczną na granicy z Czechami od 17 października na okres kolejnych 20 dni; Niemcy na granicy z Polską. Czechami i Szwajcarią od 15 listopada na okres kolejnych 20 dni; Włochy na granicy ze Słowenią od 20 listopada na okres 20 dni; Słowenia na granicy z Chorwacją i Węgrami od 20 listopada na okres 20 dni.

Biorąc pod uwagę powyższe czynniki. Polska ze względów bezpieczeństwa wewnętrznego, podjęła wskazaną wyżej decyzję. Kontrole graniczne zostaną przedłużone na okres od dnia 23 listopada 2023 r. do dnia 3 grudnia 2023 r. na całym odcinku granicy państwowej z Republiką Słowacką.

Zataranik:

Wykaz przejść granicznych z Republika Słowacji

ul. Stefana Batorego 5 02-591 Warszawa, Polska





Podsekretarz Stanu Bartosz Grodecki

DSMiM-WPM.0881.2.2023 Warszawa, 22 listopada 2023 r.

Pan Andrzej Sadoś Stały Przedstawiciel RP przy UE

Szanowny Panie Ambasadorze,

w związku z decyzją o przedłużeniu kontroli granicznej na granicach wewnętrznych spowodowaną nasiloną presją migracyjną szlakiem bałkańskim przez Słowację i koniecznością zapewnienia bezpieczeństwa wewnętrznego i porządku publicznego, w załączeniu przekazuję pismo, powiadamiające o przedłużeniu kontroli na granicach wewnętrznych na odcinku granicy państwowej z Republiką Słowacką pozostałe państwa członkowskie, Komisję Europejską i Parlament Europejski, zgodnie z art. 28 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/399 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie unijnego kodeksu zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen). Uprzejmie proszę Pana Ambasadora o przekazanie załączonej korespondencji adresatom.

Z poważaniem,

ul. Stefana Batorego 5 02-591 Warszawa, Polska



## Ministry of the Interior and Administration Republic of Poland

Undersecretary of State Bartosz Grodecki

DSMiM-WPM.0881.2.2023 22 November 2023

**Courtesy Translation** 

**European Commission** 

**European Parliament** 

General Secretariat of the Council of the European Union

Home Affairs Ministers of the Member States and Schengen Associated Countries

## Temporary reintroduction of controls at the internal borders of the Republic of Poland

Please be informed that in connection to continued increased migration pressure along the Balkan route through Slovakia to Poland resulting in illegal crossing of the border by the migrants who may pose a serious threat to the internal security and public order of the Republic of Poland, in accordance with Articles 27 and 28 of the Regulation (EU) 2016/399 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on the Union Code on the rules governing the movement of persons across borders (Schengen Borders Code), I decided to extend border controls at the internal borders.

Similar decisions to reintroduce and currently extend border controls, due to the migration situation in the EU, are also made by other Member States. Austria extended border control on the border with the Czech Republic from October 17 for another 20 days; Germany on the border with Poland, the Czech Republic and Switzerland from November 15 for the next 20 days; Italy on the border with Slovenia from November 20 for a period of 20 days; Slovenia on the border with Croatia and Hungary from November to October for a period of 20 days.

Poland, due to internal security has decided to extend the border controls for the period from November 23, 2023 to December 3, 2023 on the entire section of the state border with the Slovak Republic.

Respectfully Bartosz Grodecki

Annex:

1. List of the border crossings with the Republic of Slovakia.

Stefana Batorego Street 5 02-591 Warsaw, Poland

## List of authorized crossing-points

Explanatory notes:

D -road crossing-point

K - rail crossing-point

Lp.	Authorized crossing- points		Type of traffic	Opening
	Name	Туре	1,750	-1-30
			Border section with the Slovak Republic	
1.	Łupków – Palota	Ŕ	people and goods	during the station opening hours
2.	Radoszyce	Ď	people and goods, as of the road parametrs	24 hours
3.	Barwinek	Ð	people and goods, as of the road parametrs	24 hours
4.	Ożenna	D	pedestrians for citizens of European Union Member States, European Free Trade Association (EFTA) Member States - parties to the Agreement on the European Economic Area or the Swiss Confederation, and their spouses and children	24 hours
5.	Konieczna	D	People and goods, in accordance with road parameters - with the exception of buses and motor vehicles designed to transport more than 7 and not more than 9 people, including the driver - for citizens of European Union Member States, European Free Trade Association (EFTA) Member States - parties the Agreement on the European Economic Area or the Swiss Confederation and their spouses and children	24 hours
6.	Muszynka	D	people and goods, as of the road parametrs	24 hours
7.	Muszyna – Plaveč	к	people and goods	during the station opening hours

Lp.	Authorized crossing- points		Type of traffic	Opening
	Name	Type		
8.	Leluchów	D	people and goods, as of the road parametrs – for citizens of European Union Member States, European Free Trade Association (EFTA) Member States - parties to the Agreement on the European Economic Area or the Swiss Confederation, and their spouses and children	24 hours
9.	Piwniczna-Zdrój – Mnīšek nad Popradom	Ď	people and goods, as of the road parametrs	24 hours
10.	Niedzica	D	People and goods, in accordance with road parameters - with the exception of buses and motor vehicles designed to transport more than 7 and not more than 9 people, including the driver - for citizens of European Union Member States, European Free Trade Association (EFTA) Member States - parties the Agreement on the European Economic Area or the Swiss Confederation and their spouses and children	24 hours
11.	Jurgów	Q	people and goods, as of the road parametrs	24 hours
12.	Łysa Polana	D	People and goods, in accordance with road parameters - with the exception of buses and motor vehicles designed to transport more than 7 and not more than 9 people, including the driver - for citizens of European Union Member States, European Free Trade Association (EFTA) Member States - parties the Agreement on the European Economic Area or the Swiss Confederation and their spouses and children	24 hours
13.	Chochołów	D	People and goods, in accordance with road parameters - with the exception of buses and motor vehicles designed to transport more than 7 and not more than 9 people, including the driver - for citizens of European Union Member States, European Free Trade Association (EFTA) Member States - parties the Agreement on the European Economic Area or the Swiss Confederation and their spouses and children	24 hours

Lp.	Authorized crossing- points		Type of traffic	Opening
	Name	Туре		
14.	Chyżne	D	people and goods, as of the road parametrs	24 hours
15.	Winiarczykówka	D	People and goods, in accordance with road parameters - with the exception of buses and motor vehicles designed to transport more than 7 and not more than 9 people, including the driver - for citizens of European Union Member States, European Free Trade Association (EFTA) Member States - parties the Agreement on the European Economic Area or the Swiss Confederation and their spouses and children	24 hours
16.	Korbielów	D	people and goods, as of the road parametrs	24 hours
17.	Ujsoły	D	People and goods, in accordance with road parameters - with the exception of buses and motor vehicles designed to transport more than 7 and not more than 9 people, including the driver - for citizens of European Union Member States, European Free Trade Association (EFTA) Member States - parties the Agreement on the European Economic Area or the Swiss Confederation and their spouses and children	24 hours
18.	Bór	D	People and goods, in accordance with road parameters - with the exception of buses and motor vehicles designed to transport more than 7 and not more than 9 people, including the driver - for citizens of European Union Member States, European Free Trade Association (EFTA) Member States - parties the Agreement on the European Economic Area or the Swiss Confederation and their spouses and children	24 hours
19.	Zwardoń–Skalité	К	people and goods	during the station opening hours
20.	Zwardoń – Skalité Platforma	D	people and goods, as of the road parametrs	24 hours

Lp.	Authorized crossing- points		Type of traffic	100
	Name	Туре	Type of trainic	Opening
21.	Zwardoń – Mýto	D	pedestrians	24 hours
22.	Jaworzynka – Čierne –Skalité	D	People and goods, in accordance with road parameters - with the exception of buses and motor vehicles designed to transport more than 7 and not more than 9 people, including the driver - for citizens of European Union Member States, European Free Trade Association (EFTA) Member States - parties the Agreement on the European Economic Area or the Swiss Confederation and their spouses and children	24 hours